



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

VOL .XXIII Aizawl, Friday, 9. 9. 1994, Bhadra 18, S.E. 1916, Issue No. 36

### Government of Mizoram.

#### Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal  
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

#### NOTIFICATIONS

No. B.25024/1/94-AGR, the 8th September, 1994. In pursuance of clause 12 of the Seeds (Control) order 1983, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers to be the "Inspectors" for the purpose of the said order. The jurisdiction of each officer shall be the administrative district boundary of the district as shown against each :—

- (1) Pu F. Lalthlamuana, AEO,  
Directorate of Agriculture — Aizawl District.
- (2) Pu Lalthakima, AEO — Lunglei District.
- (3) Pu Manthanga, AEO — Chhimtuipui District.

No. B.25024/1/94-AGR, the 8th September, 1994. In pursuance of clause 11 of the Seeds (Control) Order, 1983, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the Director of Agriculture & Minor Irrigation, Mizoram to be the "Licensing authority" for the purpose of the said order for the entire State of Mizoram.

S. Malaichamy,  
Commissioner to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. A. 22012/1/92-COOP, the 6th September, 1994. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Assistant Registrars of Co-operative Societies (ARCS) as shown against each, with immediate effect and until further orders :

Sl. No.	Name of Officer.	Present place of Posting	New place of posting.
1.	Pu C. Rozama	A.R.C.S. Aizawl 'W'	On deputation to MIZOFED to be appointed as Divisional Manager, P.O. L. Wing, by the Board of Directors of the Federation
2.	Pu Ibrahim Ali	A.R.C.S. (HQs)	A.R.C.S. Aizawl 'E'
3.	Pu R. Vanmawia	A.R.C.S. (HQs)	A.R.C.S. Lunglei
4.	Pu Lallianzela	Divisional Manager, P.O.L. Wing, MIZOFED	A.R.C.S. (HQ)
5.	Pu Vanlalsawma	A.R.C.S. Aizawl 'E'	A.R.C.S. Aizawl 'W'
6.	Pu Laldailova	A.R.C.S. Lunglei	A.R.C.S. (HQ)
7.	Pu J. Ramliana	A.R.C.S. (HQ)	On deputation to M.C. Apex Bank as Secretary M.C. Apex Bank to be appointed by the Board of Directors of the Bank.

T. Gupta,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

No. A. 35019/30/91-P&AR(GSW), the 5th September, 1994. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Pu C.Lalchhuma, ICAS as Chief Controller of Accounts, Mizoram for a further period of one year with effect from 30.9.94 under the same terms and conditions of his initial deputation.

No. A. 41012/2/93-P&AR(GSW), the 5th September, 1994. In continuation of this Department notification of even No. dated 2.8.94, the period of contract appointment in respect of Pu R.D.Gupta as Financial Adviser to the Government of Mizoram is hereby extended upto 31st March, 1995.

Lalmalsawma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A-22012/1/94-HORT, the 9th September, 1994. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order posting of the following officers under Horticulture Department against the places shown against each with immediate effect.

Sl. No.	Name & Designation	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu H.Manthanga, SMS (PP)	Dte. of Horticulture	Chite Farm, Aizawl,
2.	Pu V.Lalzuithanga, S.D.A.O.	-do-	Thingdawl Farm, Thingdawl.
3.	Pu Lalrinsanga, H.C.O	-do-	D.H.O's Office Aizawl as A.D.H.O
4.	Pu Lianbika, SDAO	-do-	Phawngpui Farm Chhimtuipui Dist.

R.K.Singha,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. B-11017/7/91-FST, the 8th September, 1994. In pursuance of the powers conferred under sub-section (i) (b) of section 4 of the Wildlife (Protection) Act, 1972, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu L.B.Zathanga (Ex-EM) as Honorary Wildlife Warden within Chhimtuipui District for a period of 2 (two) years from the date of issue of this Notification.

As per provision of section 59 of the Wildlife (protection) Act, 1972, the Honorary Wildlife Warden shall be deemed to be public servants within the meaning of section 21 of the Indian Penal code.

P. Thanglura,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Environment & Forests Department.

No. LAD/VC-31/94/Azl, the 6th, September, 1994. In the interest of the public and in exercise of the powers conferred by section 3(3) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Governor of Mizoram is pleased to nominate Pu Chersailova as a member of Ruantliang V/C.

This supercedes order No. LAD/VC-31/94/Azl dt 15. 7. 94.

Lalhnuna Chenkual,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram,

No. A. 35011/1/88-COOP, the 6th September, 1994. The Governor of Mizoram is pleased to place the services of pu C. Rozama, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Aizawl West at the disposal of Board of Directors of MIZOFED for appointment as Divisional Manager, P.O.L. Wing on deputation in his own grade pay as per terms and conditions as laid down in Government of Mizoram Office Memorandum No. A. 35011/1/88-P&AR (CSW) dt. 5. 3. 90 with immediate effect and until further order.

No. 35011/1/85-COOP. The Governor of Mizoram is pleased to place the services of Pu J.Ramliana, Assistant Registrar of Cooperative Societies (HQ) at the disposal of the Board of Directors, Mizoram State Cooperative Apex Bank for appointment as Secretary, Mizoram Cooperative Apex Bank on deputation in his own grade pay as per terms and conditions as laid down in Government of Mizoram Office Memorandum No. A. 35011/1/88-P&AR (CSW) dt. 5. 3. 90 with immediate effect and until further order.

H. P. Sahu,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

No. A. 19021/66/94-PHE/10, the 7th September, 1994. Consequent upon the appointment of Pu Lalrinkima as Sub-Divisional Officer (TC) under Power & Electricity Deptt. vide their notification No. A. 12026/1/90-P&E/301 dt 12.8.1994, the Governor of Mizoram is pleased to accept the resignation of Pu R.Lalrinkima Assistant Engineer under Public Health Engineering Department with effect 5th September, 1994 as per rules.

R. Lalrothanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/1/92-AH&V, the 7th September, 1994. On the recommendation of the Selection Committee held on 11.8.1994, the Governor of Mizoram is pleased to promote the undermentioned Officers in order of merit to the posts of Livestock Superintendent/Dairy Superintendent under A.H. & Vety Department in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200/-pm plus other allowances as under Rules from time to time with immediate effect shown against their names until further order.

Sl. No.	Name of Officers	Present posting	New place of posting on promotion
1.	Pu Lalauva	JEO, Serchhip Block	Livestock Supdt. Kolasib.
2.	Pu Lalkailiana	JEO, Aibawk	Livestock Supdt. Aizawl.
3.	Pu Rangthanga	JEO, Darlawn Block	Livestock Supdt. Champhai.
4.	Pu K.Hranghlira	JEO, Lungdar Block	Livestock Supdt. Lunglei.
5.	Pu C.Vantluanga	Junior Manager, Lunglei	Dairy Supdt. Lunglei.
6.	Pu V.Romawia	JEO, Reiek Block	Livestock Supdt. Mithun Farm Zawlghak.
7.	Pu R.K.Laltlinga	JEO, Lunglei Block	Livestock Supdt. Saiha.

Lalnghinglova,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
A.H. & Veterinary Department.

## Government of Mizoram

### Part II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating  
to land and Forests etc, by the State Govt. and Head of Department.**

### NOTIFICATIONS

No.D.24016/3/91-TC, the 6th September, 1994. Whereas it is necessary to ensure availability  
breded animals  
Mizoram.

Now, therefore, the Governor of Mizoram hereby completely restricts imports of animals across the boundary line of Myanmar without obtaining valid permits issued by the District Magistrate, Aizawl/Lunglei/Chhinituipui and only after having examined by the Doctor of Animal Husbandry and Vety Department to avoid diseases causing problems for the local breded animals.

This Notification shall come into force w.e.f. 20.6.1994 and until further orders.

This supercedes previous Notification of even number dt. 20.6. 1994.

Denghnuaa,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Trade & Commerce Department.

#### OFFICE ORDER

No. MADC. 16/GAD/94/21-2, the 5th September, 1994. The Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to appoint Puhpa N.Pachhunga M.A. (English) S/o Zachi (Late) N.Colony Siaha as Secretary, 1 SE MADC (Group 'A' Gazetted) in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/- p.m. plus all other allowances as admissible under the rules.

The terms of appointment are as follows :—

(I) The appointment is purely temporary and may be terminated without assigning any reasons thereof.

(II) The appointee will be on probation for a period of 1 yr from the date of joining the post which may be extended at the discretion of the Executive Committee. Failure to complete the period of probation to the satisfaction of the competent authority will render the appointee liable to discharge from service vide Esst & Administrative Rule 1 (Vii).

(III) Other conditions of service will be Governed by relevant rules and orders in force from time to time.

The appointment will be further subject to :—

(a) Production of certificate of fitness from the competent medical authority i.e. D.C.M & H.O.

(b) Submission of a declaration form attached.

(c) Taking of an Oath of allegiance/faithfulness to the constitution of India (or making solemn affirmation to that effect)

(d) If any declaration given or information furnished by the candidate proves to be false or if the candidate is found to have wilfully suppressed any material information, he will be liable to remove from service and such other action as the Executive Committee may deem necessary.

(e) Original University Certificates in respect of age and other academic Qualification should be produced.

(g) If Puhpa N. Pachhunga accepts the appointment on the above terms, he should intimate the same to the undersigned within 15 (fifteen) days, if no reply is received by the prescribed date, the appointment will be treated as cancelled.

(b) No T.A/D.A. will be allowed for joining the appointment.

His Salary may be debitted to the head Education & Human Resources under Board of School Education (M

J. Nyuhra,  
Executive Secretary,  
Mara Autonomous District Council,  
Saiha.

### C O R R I G E N D U M

No. B. 14019/49/93-ARCOOP(AE)40, the 7th September, 1994. This is for information of all concerns that the words 'under Section II of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act of 1950)' appearing in this Notification No. B. 14019/49/93-ARCOOP(AE) 38 dt 22.6.94 shall be read as 'under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991)' and the words 'section II (12) of the Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act I of 1950)' appearing in the Certification of Registration shall also be read as 'Section II (12) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991)' accordingly.

Vanlalsawma,  
District Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Aizawl East,  
Aizawl, Mizoram.

No. LAD/VC-18/94/Lli. Date of issue of this Deptt's Notification No. LAD/VC-31/94/Lli appearing as 9th July/ 94 should be read as 9th August, 1994.

Lalbnuna Chenkual,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

## **Government of Mizoram**

### **Part IX**

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation, Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery

No. B. 14019/50/94-AR COOP (AE)/54, the 9th September, 1994. Under Section II of the Mizoram Cooperative Society under the name of the Seling Sericulture Firming Cooperative Society Ltd, in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No. AE-179/94-95 dated this the Ninth day of September in the year One thousand Nine Hundred and ninety four.

Vanlalsawma,  
District Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Aizawl East,  
Aizawl, Mizoram.

No.B. 14019/1/86-RCOOP/15, the 5th September, 1994. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Kawnpui Labour Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

No. B. 14019/1/86-RCOOP/18, the 5th September, 1994. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved N. Bualpui Brick Industrial Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

No. B.14019/1/86-RCOOP/17, the 5th September, 1994. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Elim Book Works Cooperative Society Ltd., is hereby closed.



No. B. 14019/1/86-RCOOP/16, the 5th September, 1994. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Luangmual Complex Poultry Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

No. B. 14019/1/86-RCOOP/19, the 5th September, 1994. Under provisions of Section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) it is notified for general information that the Liquidation proceedings of the dissolved Salem Veng File Board Making Cooperative Society Ltd., is hereby closed.

A. K. Guha,  
Registrar,  
Cooperative Societies,  
Mizoram : Aizawl.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi/Pu Lalfinga and 21 (twenty one) Other for Registration of Cooperation of Cooperative Society at Zarkawt B.P.O Zarkawt Police Station Aizawl Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify the pursuant to the Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Ahimsa Travel's Cooperative Society Ltd. and number as No. AW-11/94-95 Dated in this the seventh day of September in the year one thousand nine hundred ninety four Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the society.

1. Aizawl Town Area

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Aizawl West,  
Mizoram, Aizawl.